

L'essenziale in breve

Nel 2018, il carico di lavoro del Tribunale amministrativo federale è rimasto costante a livelli simili a quelli dell'anno precedente. Sono stati introdotti 7468 nuovi casi, mentre quelli ripresi dal 2017 sono stati 5727. Il tribunale ha liquidato 7603 cause. La durata media della procedura è stata pari a 284 giorni.

Sul piano del personale, nel 2018 sono state gettate le basi per gli anni a venire. Nel mese di marzo, il Parlamento ha proceduto alle elezioni per il rinnovo integrale del collegio dei giudici per il mandato 2019-2024. In vista dei pensionamenti e delle partenze imminenti, sono stati eletti dieci nuovi giudici. Su proposta della Corte plenaria, nel mese di giugno l'Assemblea federale ha eletto, per il biennio 2019/2020, Marianne Ryter alla carica di presidente e Vito Valenti a quella di vicepresidente. Nel mese di ottobre la Corte plenaria ha designato la nuova Commissione amministrativa per il biennio 2019/2020.

Dopo l'entrata in vigore, nel settembre 2017, della nuova legge sulle attività informative (LAIⁿ), i processi si sono consolidati. Le procedure di autorizzazione sono evase in una settimana.

Nel corso dell'autunno il Tribunale amministrativo federale ha realizzato un vasto progetto preliminare per la digitalizzazione della giurisprudenza (progetto DigiTAF). Questo progetto crea le basi per un pacchetto di misure che saranno attuate nei prossimi anni. Nel 2018 ha invece definitivamente concluso il progetto per il nuovo sito Intranet. Il progetto «modello di carriera per i cancellieri» si è concluso alla fine dell'anno in rassegna.



TRIBUNALE AMMINISTRATIVO FEDERALE

| | |
|------------------------------------|-----------|
| 1. Parte generale | 54 |
| Composizione del tribunale | 54 |
| Organizzazione del tribunale | 57 |
| Commissioni | 57 |
| Volume del lavoro | 58 |
| Coordinamento della giurisprudenza | 59 |
| Amministrazione del tribunale | 59 |
| Progetti | 60 |
| Vigilanza | 60 |
| Collaborazione | 61 |
| 2. Statistiche | 62 |

RAPPORTO DI GESTIONE DEL TRIBUNALE AMMINISTRATIVO FEDERALE 2018

Signora Presidente,
Signore e Signori Consiglieri nazionali e agli Stati,

conformemente all'articolo 3 capoverso 3 della legge sul Tribunale amministrativo federale, vi sottoponiamo il nostro rapporto di gestione per l'anno 2018.

Vogliate cortesemente gradire, Signora Presidente, Signore e Signori Consiglieri nazionali e agli Stati, l'espressione della nostra massima stima.

In nome del Tribunale amministrativo federale

| | |
|-------------------------|---------------------------|
| La presidente: | Marianne Ryter |
| La segretaria generale: | Stephanie Rielle La Bella |

San Gallo, 1° febbraio 2019

1. PARTE GENERALE

Composizione del tribunale

Organi direttivi

Presidenza

Presidente: Jean-Luc Baechler
 Vicepresidente: Marianne Ryter

Commissione amministrativa

Presidente: Jean-Luc Baechler
 Vicepresidente: Marianne Ryter
 Membri: Gérald Bovier
 Kathrin Dietrich
 William Waeber

Conferenza dei presidenti

Presidente: Vito Valenti, presidente della Corte III
 Membri: Salome Zimmermann, presidente della Corte I
 (fino al 31.8)
 Michael Beusch, presidente della Corte I (dal 1.9)
 Francesco Brentani, presidente della Corte II
 Nina Spälti Giannakitsas, presidente della Corte IV
 Christa Luterbacher, presidente della Corte V
 Blaise Vuille, presidente della Corte VI

Stato maggiore degli organi direttivi

Segretaria generale: Stephanie Rielle La Bella
 Supplente: Bernhard Fasel

Corti

Corte I

Presidente: Salome Zimmermann (fino al 31.8)
 Presidente: Michael Beusch (dal 1.9)
 Membri: Christine Ackermann
 Christoph Bandli
 Sonja Bossart Meier (dal 1.9)
 Jérôme Candrian
 Kathrin Dietrich
 Raphaël Gani (dal 1.12)
 Maurizio Greppi
 Pascal Mollard (fino al 30.11)
 Claudia Pasqualetto Péquignot
 Daniel Riedo
 Annie Rochat Pauchard
 Marianne Ryter
 Jürg Steiger

Corte II

Presidente:

Francesco Brentani

Membri:

Maria Amgwerd

Pietro Angeli-Busi

David Aschmann

Jean-Luc Baechler

Stephan Breitenmoser

Ronald Flury

Vera Marantelli-Sonanini

Keita Mutombo (dal 1.7)

Pascal Richard

Eva Schneeberger

Marc Steiner

Hans Urech (fino al 30.11)

Philippe Weissenberger (fino al 31.5)

Daniel Willisegger

Christian Winiger (dal 1.12)

Corte III

Presidente:

Vito Valenti

Membri:

Caroline Bissegger

Michela Bürki Moreni

Caroline Gehring (dal 1.12)

Viktoria Helfenstein

Madeleine Hirsig-Vouilloz

Michael Peterli-Caruel

Christoph Rohrer

Franziska Schneider (fino al 30.11)

Daniel Stufetti

Beat Weber

David Weiss

Corte IV

Presidente:

Nina Spälti Giannakitsas

Membri:

Gérald Bovier

Daniela Brüscheweiler

Daniele Cattaneo

Claudia Cotting-Schalch

Yanick Felley

Mia Fuchs

Walter Lang

Gérard Scherrer

Jeannine Scherrer-Bänziger

Hans Schürch

Bendicht Tellenbach (fino al 31.5)

Contessina Theis

Simon Thurnheer

Jürg Marcel Tiefenthal (dal 1.6)

Thomas Wespi

Corte V

| | |
|-------------|--------------------------------------|
| Presidente: | Christa Luterbacher |
| Membri: | Emilia Antonioni Luftensteiner |
| | François Badoud (fino al 30.11) |
| | Barbara Balmelli-Mühlematter |
| | Muriel Beck Kadima |
| | Andrea Berger-Fehr (fino al 30.9) |
| | Sylvie Cossy |
| | Gabriela Freihofer |
| | Markus König |
| | Constance Leisinger |
| | Esther Marti |
| | Jean-Pierre Monnet |
| | Lorenz Noli (dal 1.12) |
| | Roswita Petry (dal 1.12) |
| | Grégory Sauder (dal 1.12) |
| | Regula Schenker Senn (fino al 30.11) |
| | William Waeber |
| | David R. Wenger |

Corte VI

| | |
|-------------|---|
| Presidente: | Blaise Vuille |
| Membri: | Yannick Antoniazza-Hafner |
| | Daniele Cattaneo |
| | Gregor T. Chatton |
| | Jenny de Coulon Scuntaro |
| | Fulvio Haefeli |
| | Antonio Imoberdorf (fino al 30.11) |
| | Martin Kayser |
| | Regula Schenker Senn (dal 1.12) |
| | Marianne Teuscher (fino al 31.5) |
| | Andreas Trommer |
| | Philippe Weissenberger (dal 1.6 al 9.7) |

Nell'anno in rassegna, la presidenza e la vicepresidenza del tribunale sono state esercitate da *Jean-Luc Baechler* rispettivamente *Marianne Ryter*. La Commissione era composta, oltre che dal presidente e dalla vicepresidente, da *Gérald Bovier*, *Kathrin Dietrich* e *William Waeber*. In seguito al pensionamento di *Salome Zimmermann* a fine agosto, a partire dal 1° settembre la presidenza della Corte I è passata a *Michael Beusch*. Inoltre, come l'anno precedente, *Francesco Brentani* ha presieduto la Corte II, *Vito Valenti* la Corte III, *Nina Spälti Giannakitsas* la Corte IV, *Christa Luterbacher* la Corte V e *Blaise Vuille* la Corte VI.

Nell'anno in rassegna sono andati in pensione otto giudici: oltre a *Salome Zimmermann*, di cui si è già detto, anche *François Badoud*, *Antonio Imoberdorf*, *Pascal Mol-*

lard, *Franziska Schneider*, *Bendicht Tellenbach*, *Marianne Teuscher* e *Hans Urech*. Ha lasciato il tribunale anche *Andrea Berger-Fehr*, per assumere la carica di giudice presso il Tribunale cantonale di Sciaffusa. Due trasferimenti interni a favore della Corte VI sono da segnalare: *Philippe Weissenberger* dalla Corte II e *Regula Schenker Senn* dalla Corte V.

Nel mese di luglio il tribunale ha appreso con profondo cordoglio del decesso di *Philippe Weissenberger*.

Il 14 marzo l'Assemblea federale ha eletto i nuovi giudici nella persona di *Sonja Bossart Meier* (entrata in carica il 1° settembre), *Raphaël Gani* (entrato in carica il 1° dicembre), *Keita Mutombo* (entrato in carica il 1° luglio), *Roswitha Petry* (entrata in carica il 1° dicembre), *Grégory Sauder* (entrato in carica il 1° dicembre), *Jürg Tiefenthal*

(entrato in carica il 1° giugno) e *Christian Winiger* (entrata in carica il 1° dicembre). Il 13 giugno ha inoltre eletto alla carica di giudice anche *Caroline Gehring* (entrata in carica il 1° dicembre), il 26 settembre *Lorenz Noli* (entrato in carica il 1° dicembre) e il 12 dicembre *Susanne Genner* (che entrerà in carica nel 2019).

Organizzazione del tribunale

Corte plenaria

Nel 2018 la Corte plenaria ha tenuto quattro sedute ordinarie, come l'anno precedente, e inoltre una seduta di chiusura. Durante le sedute, sono stati tributati i ringraziamenti ai giudici uscenti e si sono svolte le cerimonie di giuramento dei nuovi giudici. Durante la seduta ordinaria del 27 marzo la Corte plenaria ha proposto all'attenzione dell'Assemblea federale la candidatura di Marianne Ryter, giudice della Corte I, alla carica di presidente del tribunale e quella di Vito Valenti, giudice della Corte III, a quella di vicepresidente per il biennio 2019/2020.

Per il biennio 2019/2020, la Corte plenaria ha eletto alla carica di presidente di corte le seguenti persone: *Michael Beusch*, Corte I; *Francesco Brentani*, Corte II; *David Weiss*, Corte III; *Nina Spälti Giannakitsas*, Corte IV; *Emilia Antonioni Luftensteiner*, Corte V; *Jenny de Coulon Scuntaro*, Corte VI. Inoltre, per lo stesso biennio ha eletto i seguenti membri della Commissione amministrativa: *Yannick Antoniazza-Hafner*, giudice della Corte VI; *Claudia Cotting-Schalch*, giudice della Corte IV; *Walter Lang*, giudice della Corte IV. Si sono tenute anche le elezioni per il rinnovo dell'organo di mediazione e del comitato di conciliazione per il mandato 2019/2020, le elezioni per il rinnovo generale delle presidenze delle Commissioni federali di stima dei circondari 1-13 e l'elezione per il rinnovo dei membri della Commissione federale superiore di stima per il mandato 2019-2024. In settembre la Corte plenaria si è riunita per due giornate di chiusura, consacrate al tema «Dirigere e lasciarsi dirigere».

Il 23 ottobre ha adottato una modifica del regolamento del Tribunale amministrativo federale (RTAF; RS 173.320.1), la quale attribuisce alla Corte II la competenza per le procedure di ricorso contro le misure soggette ad autorizzazione previste dalla legge sulle attività informative (LAI; RS 121).

Commissione amministrativa

Come l'anno precedente, la Commissione amministrativa ha tenuto 14 sedute, di cui una in seduta di chiusura e

una con la Conferenza dei presidenti. La Commissione ha condotto vari colloqui con le presidenze di corte, principalmente per garantire il raggiungimento degli obiettivi del tribunale. Insieme alle presidenze, ha riflettuto sui risultati intermedi e discusso le possibili misure per ottimizzare ulteriormente l'utilizzo delle risorse di personale delle corti nell'interesse della giurisprudenza. In occasione della seduta plenaria del 23 ottobre 2018, la Corte plenaria ha eletto i membri della Commissione amministrativa per il biennio 2019/2020.

Conferenza dei presidenti

La Conferenza dei presidenti è competente in particolare per coordinare la giurisprudenza delle corti. Nell'anno in rassegna, ha tenuto dieci sedute (2017: 9 volte). In particolare, si è determinata in merito al trattamento dei supporti di dati elettronici prodotti nell'ambito delle procedure di ricorso, all'utilizzo dei due nuovi moduli di decisione, alla prassi relativa ai pagamenti rateali e al modo di procedere nei confronti delle parti in causa per i comunicati stampa del tribunale sulle procedure di ricorso.

Commissioni

Commissione di redazione

La Commissione di redazione è responsabile dell'orientamento strategico della politica di pubblicazione e di documentazione delle sentenze del Tribunale amministrativo federale e si incarica della sua attuazione. Pubblicando le proprie sentenze in Internet e nella Raccolta ufficiale delle decisioni del Tribunale amministrativo federale (DTAF), il tribunale garantisce la trasparenza della propria giurisprudenza. La documentazione interna favorisce il coordinamento e la coerenza della giurisprudenza e serve al trasferimento delle conoscenze. Nell'anno in rassegna, ha tenuto 15 sedute ed era composta da cinque giudici (quattro uomini e una donna), una cancelliera e tre collaboratori dei Servizi scientifici.

Nell'anno in rassegna la Commissione di redazione ha ultimato l'attuazione del concetto «DTAF 2017» firmando il contratto con l'editore e pubblicando il primo volume annuale (2017). Nel 2017 e nel 2018 le DTAF sono state pubblicate in Internet anziché in fascicolo. Nel corso dell'anno sono state spedite dieci newsletter DTAF.

Come obiettivo annuale, la Commissione di redazione si è prefissa in particolare di creare la rete richiesta per lo studio preliminare sulla digitalizzazione e di condurre un'inchiesta per sapere in che modo i collaboratori trova-

no i precedenti e le informazioni rilevanti per i giudici. A questo riguardo si è tenuto anche un workshop.

Comitato di conciliazione

Il Comitato di conciliazione, organo incaricato della mediazione in caso di conflitto tra giudici, non è mai stato interpellato nell'anno in rassegna.

Commissione di conciliazione

La Commissione di conciliazione informa, consiglia e interviene con funzione di mediatore in caso di controversie in materia di parità dei sessi. La procedura di conciliazione serve a consentire una composizione amichevole della lite evitando una procedura giudiziaria. La Commissione di conciliazione accerta i fatti con il concorso delle parti (datore di lavoro e lavoratore/lavoratrice) e nell'ambito dell'udienza di conciliazione tenta di condurle a un'intesa.

Dopo l'adozione, nel 2017, delle basi legali per l'istituzione di una commissione di conciliazione interna presso il Tribunale amministrativo federale, il 24 gennaio la Commissione di conciliazione si è riunita per costituirsi. Nell'anno in rassegna essa è stata interpellata una sola volta. La procedura è stata sospesa ancor prima della fissazione dell'udienza di conciliazione, poiché le parti hanno raggiunto un accordo in via amichevole.

Commissione del personale

Dopo le rielezioni, la Commissione del personale si è riorganizzata, creando i settori «Questioni generali del personale», «Salute», «Semplificazioni e miglioramenti operativi» e «Supporto». Inoltre, ha chiarito il proprio ruolo rispetto ad altre commissioni. Essa ha redatto pareri su diversi affari, ad esempio sulla bozza della direttiva sulle funzioni e possibilità di sviluppo dei cancellieri e sul concetto di coordinamento delle risorse EquiTAF. Alcuni dei suoi membri hanno partecipato all'elaborazione del modello di carriera per i cancellieri. La Commissione del personale è stata chiamata a rispondere a domande relative alla trasparenza e alla correttezza dei salari.

Organo di mediazione

Nell'anno in rassegna, la funzione di delegato/delegata per le pari opportunità è stata convertita in un organo di mediazione. Il nuovo organo è competente per le questioni legate al rapporto di lavoro che non possono essere sottoposte ad altri organi (e in particolare alla Commissione di conciliazione). La sua attività è incentrata maggiormente sulle necessità personali di chi cerca con-

siglio. La competenza per le questioni generali di pari opportunità, diversità e inclusione è passata al Segretariato generale (Risorse umane). Nell'anno in rassegna l'organo di fiducia è stato interpellato varie volte dai collaboratori per questioni riguardanti i rapporti con i superiori, ma non sono stati necessari interventi concreti. L'organo di mediazione è ora composto da Muriel Beck Kadima e da Astrid Dapples, la quale è stata attiva per undici anni come delegata per le pari opportunità.

Volume del lavoro

Panoramica

Le statistiche riportate a partire da pagina 62 forniscono informazioni dettagliate sul volume del lavoro di cui all'anno in rassegna. Al 1° gennaio il Tribunale amministrativo federale registrava 5727 procedure pendenti. Nel corso dell'anno sono stati introdotti 7468 nuovi casi (2017: 7372) e ne sono stati liquidati 7603 (2017: 7388). Tra il 1° gennaio e il 31 dicembre le cause pendenti sono diminuite di 135 unità (-2,4%) attestandosi a 5592 unità. La durata media delle procedure è stata pari a 284 giorni (2017: 268). A fine anno si contavano 395 procedure pendenti da più di due anni (2017: 446). Suddivisa per corte, la situazione, quanto alle procedure introdotte e alle procedure liquidate, si presenta come segue:

| Corte | Casi entrati | Casi evasi |
|-----------|--------------|------------|
| Corte I | 732 | 645 |
| Corte II | 395 | 448 |
| Corte III | 681 | 709 |
| Corte IV | 2285 | 2370 |
| Corte V | 2068 | 2102 |
| Corte VI | 1307 | 1329 |
| Totale | 7468 | 7603 |

Procedure di consultazione

Il Parlamento, il Consiglio federale e l'Amministrazione federale hanno sollecitato il parere del Tribunale amministrativo federale riguardo a dieci progetti di leggi e ordinanze (2017: 10). A livello materiale il tribunale ha preso posizione sul disegno di legge federale sulle misure di polizia per la lotta al terrorismo (MPT), sulle revisioni di ordinanza in rapporto con l'adozione della legge federale sulla trasformazione e l'ampliamento delle reti elettriche («Strategia Reti elettriche») e sulla modifica dell'ordinanza 2 sull'asilo e dell'ordinanza sull'integrazione degli stra-

nieri. In sette procedure di consultazione il tribunale ha rinunciato a esprimere un parere.

Coordinamento della giurisprudenza

Nell'anno in rassegna, è stata promossa una procedura di coordinamento generale della giurisprudenza ai sensi dell'art. 25 LTAF. La procedura coordinata riguardava questioni di apprezzamento delle prove nella determinazione dell'età per l'accertamento della maggiore età dei richiedenti l'asilo. La Conferenza dei presidenti si è pronunciata, ai sensi dell'art. 17 cpv. 2 lett. b LTAF, su questioni di diritto procedurale concernenti tutte le corti. Si è espressa in particolare sulla questione della trattazione dei mezzi di prova inoltrati per posta elettronica o telefax. Nella misura in cui una questione giuridica, materiale o processuale, concerne esclusivamente il diritto d'asilo, il coordinamento è effettuato in base al regolamento concernente la collaborazione tra le Corti IV e V rispettivamente tra le Corti IV, V e VI del Tribunale amministrativo federale.

Amministrazione del tribunale

Funzionamento del tribunale

Con le prestazioni di supporto e i servizi da essi offerte, i sei settori del Segretariato generale hanno garantito il buon funzionamento del tribunale. Parallelamente alle attività correnti, hanno portato avanti anche vari progetti. Il progetto più vasto è quello che riguarda la digitalizzazione della giurisprudenza (progetto DigiTAF), per il quale il Tribunale amministrativo federale ha ultimato un progetto preliminare durato alcuni mesi. I risultati di questo progetto preliminare sono sfociati in un pacchetto di misure che saranno attuate nei prossimi anni. Le possibilità offerte dalla digitalizzazione forniranno un contributo concreto per l'eliminazione delle discontinuità, per lo snellimento dei processi operativi, per la riduzione dell'onere amministrativo e della durata delle procedure e per aumentare il livello di soddisfazione dei collaboratori e delle parti.

A fine anno era pronto per la fase d'introduzione il nuovo sistema di gestione delle risorse, elaborato nell'ambito del progetto EquiTAF in coordinamento con tutte le corti. Il nuovo sistema si basa su dati comparabili sulla mole di lavoro in tutte le corti e faciliterà la ripartizione generale delle risorse tra le varie corti.

Tra gli affari importanti riguardanti il funzionamento del tribunale occorre menzionare le elezioni di rinnovo nonché l'elezione della presidenza del tribunale e della Commissione amministrativa. Dopo sei anni, la gestione del ristorante del personale è stata nuovamente messa a concorso con un bando in procedura libera. L'appalto è stato aggiudicato a Philipp Schildknecht e Pascal Pieth della ditta P&P Catering.

L'attuazione della nuova strategia di comunicazione ha fatto grandi progressi. In linea con gli obiettivi definiti, è stata lanciata la rivista del personale «Forum», è stato creato un nuovo sito Intranet ed è stato ulteriormente sviluppato il sito Internet esistente.

Personale

Alla fine dell'anno, presso il Tribunale amministrativo federale erano attive 431 persone: 76 giudici (68,4 posti), 238 cancellieri (201,6 posti), 42 collaboratori di cancelleria nelle corti (37,3 posti) e 75 collaboratori nel Segretariato generale (66,6 posti). Inoltre, 4 apprendisti hanno assolto la loro formazione presso il Tribunale amministrativo federale e 21 praticanti hanno svolto uno stage. I posti delle persone in formazione non sono compresi nelle statistiche che seguono.

Il 66,8% dei collaboratori è di madrelingua tedesca, il 26,2% di madrelingua francese, il 6,7% di madrelingua italiana e lo 0,2% è alloglotta. A fine anno, la quota femminile si situava al 56,1%: il 40,8% del personale giudiziario e il 59,4% dei collaboratori. Il 32,9% dei giudici e il 49,6% dei collaboratori hanno lavorato a tempo parziale con un tasso di occupazione compreso tra il 20 e il 90%. Il tasso di fluttuazione è stato del 14,4% (2017: 9,1%): del 13,1% per i giudici, del 12,6% per i cancellieri e del 19,3% per il rimanente personale.

In seguito all'adeguamento dell'ordinanza sui posti di giudice presso il Tribunale amministrativo federale (aumento provvisorio da 65 a 69 posti), anche nell'anno in rassegna sono stati accordati 12 posti di cancelliere a tempo determinato presso le Corti IV e V. Il potenziamento provvisorio dell'effettivo permetterà di ridurre le cause pendenti al fine di poter rispettare i termini di trattamento dei procedimenti più brevi previsti dalla nuova legge sull'asilo a partire dal 2019.

Finanze

Le entrate ammontano a 4 053 168 franchi e le uscite a 83 888 112 franchi. Il grado di copertura dei costi è dunque del 4,8%. Rispetto all'anno precedente, si registrano minori entrate per 33 312 franchi, ossia una diminuzione

dello 0,8%. Gli emolumenti sono diminuiti di 79.597 franchi, ossia del 2,1%, e le procedure soggette a spese sono aumentate del 4,0%. Le spese sono aumentate di 4.716.696 franchi, ossia del 6,0%. Le spese per il personale sono aumentate di 3.807.004 franchi e le spese per beni e servizi e altre spese d'esercizio sono aumentate di 1.099.648 franchi. Queste voci comprendono un addebitamento di 141.239 franchi per prestazioni a favore del Tribunale federale dei brevetti. Il conto degli investimenti espone uscite pari a 55.274 franchi per l'acquisto e l'installazione di un sistema di videosorveglianza per l'area esterna. Gli ammortamenti ammontano a 34.368 franchi e comprendono l'ammortamento per le installazioni e l'arredamento della caffetteria, degli scanner, del sistema di prestito bibliotecario e del sistema di videosorveglianza.

Relazioni pubbliche

Nel 2017 il Tribunale amministrativo federale ha diramato 30 comunicati stampa (2017: 20), accrescendo considerevolmente la propria visibilità pubblica. 29 comunicati riguardavano la giurisprudenza e 1 comunicato altre questioni di funzionamento del tribunale. Il settore Comunicazione si è occupato di circa 167 richieste d'informazioni da parte di giornalisti. A fine anno, i giornalisti accreditati erano 51. Nell'anno in rassegna il settore si è concentrato sull'attuazione della nuova strategia di comunicazione e sui relativi obiettivi. In particolare, ha professionalizzato le relazioni pubbliche del tribunale introducendo un nuovo sistema di gestione dei contatti e di spedizione. Inoltre, ha provveduto a sviluppare ulteriormente il sito Internet e a garantire una gestione sistematica delle piattaforme Twitter e LinkedIn. Il settore Comunicazione ha anche rielaborato il concetto per le visite guidate presso il tribunale. Il Tribunale amministrativo federale ha consacrato la propria attenzione anche alla comunicazione interna con il lancio della rivista per il personale «Forum» e la sostituzione del vecchio sito Intranet con un moderno sistema di collaborazione basato su Microsoft SharePoint.

Progetti

EquiTAF

Il progetto EquiTAF è inteso a creare un sistema semplice e pragmatico per una ripartizione adeguata delle risorse tra tutte le corti. Per garantire la comparabilità dei dati sui casi liquidati, le corti hanno stimato la mole di lavoro delle cause a loro attribuite. Le cifre sono state presentate e

discusse nell'ambito di un confronto al quale hanno partecipato tutte le corti. A fine novembre la Commissione amministrativa ha approvato le cifre discusse e autorizzato il passaggio alla fase di progetto successiva.

DigiTAF

Sotto le insegne del progetto DigiTAF, il tribunale ha realizzato uno studio preliminare sulla trasformazione digitale da cui derivare una strategia per il digitale. La valutazione della situazione è stata effettuata sulla base di una trentina di interviste con esponenti di tutte le corti. Il gruppo di progetto, composto da giudici, cancellieri e collaboratori delle cancellerie e del Segretariato generale, ha quindi formulato una serie di principi guida e obiettivi strategici. I risultati dello studio preliminare faranno da fondamento all'ulteriore sviluppo del progetto previsto nel 2019. I risultati parziali e finali sono stati presentati mano alla direzione del tribunale.

Vigilanza

Commissioni federali di stima

La delegazione di vigilanza sulle Commissioni federali di stima, che si compone di giudici e collaboratori della Camera 1 della Corte I, era formata nell'anno in rassegna dai giudici Claudia Pasqualetto Péquignot e Maurizio Greppi nonché dal cancelliere Stephan Metzger. L'attività di sorveglianza è stata essenzialmente incentrata sull'esame dei rapporti di gestione dei circondari e sulla ricerca di successori per i presidenti e vicepresidenti uscenti del 5°, 6°, 7° e 12° circondario. I presidenti e vicepresidenti degli altri circondari sono stati proposti come candidati in vista delle elezioni di rinnovo per il mandato 2019-2024. Le commissioni, in parte confrontate con un carico di lavoro elevato, hanno svolto il loro lavoro in modo soddisfacente.

La vigilanza sulla commissione del 10° circondario è stata delegata a una task force del Tribunale amministrativo federale a inizio 2018 in seguito a una decisione del Tribunale federale in materia di vigilanza. Dopo le dimissioni del presidente, nel dicembre 2017, la task force ha prontamente istituito una direzione ad interim delle attività. Inoltre, si è assunta anche la responsabilità delle elezioni per il rinnovo generale della commissione del 10° circondario. Con l'elezione della nuova presidenza e della vicepresidenza straordinaria, la commissione è di nuovo integralmente costituita in vista del nuovo mandato 2019-2024.

Tribunale federale

Nella seduta del 6 aprile a Lucerna con la Commissione amministrativa del Tribunale federale, consacrata alla vigilanza esercitata dal Tribunale federale, sono stati oggetto di discussione il rapporto di gestione 2017, il Consuntivo 2017 e il Preventivo 2019. È stata altresì discussa la questione dell'organizzazione del tribunale, in particolare dopo l'entrata in vigore, il 1° settembre 2017, della nuova legge sulle attività informative (LAI). Sono state oggetto di discussione anche la verifica dell'attuazione della nuova organizzazione del tribunale (progetto GO2016) e la situazione in seno alla Commissione federale di stima del 10° circondario.

La seduta del 9 novembre a San Gallo è stata consacrata all'esame del carico di lavoro e alla questione dei dossiers elettronici al Tribunale amministrativo federale. Infine, si è discusso anche della procedura di coordinamento interna per i termini di legge, della verifica condotta dal Controllo federale delle finanze in merito al progetto concernente la nuova organizzazione del tribunale (GO2016), dello stato di avanzamento del progetto per la gestione del carico di lavoro (EquiTAF) e, di nuovo, dello stato attuale dei lavori riguardanti la Commissione federale di stima del 10° circondario. Il Tribunale amministrativo federale ha inoltre riferito in merito allo stato di avanzamento dell'attuazione della nuova legge sull'asilo.

Nell'anno in rassegna, sono state presentate al Tribunale federale quattro denunce in materia di vigilanza. A nessuna delle quattro è stato dato seguito. Non è stato dato alcun seguito neppure a due denunce ancora pendenti dal 2016 e dal 2017. Un altro caso risalente al 2017 (procedura in materia di vigilanza 12T_4/2017) riguardava un ricorso per ritardata giustizia in una procedura secondo l'art. 9 del Regolamento Dublino III. Il Tribunale ha stabilito che complessivamente la procedura dinanzi al Tribunale amministrativo federale era durata troppo a lungo. Ha pertanto invitato il Tribunale amministrativo federale a esaminare quali meccanismi potrebbero essere predisposti per giungere rapidamente a una decisione nelle procedure in cui la legge prevede termini di trattamento brevi. La denuncia non ha avuto altro seguito.

Assemblea federale

L'11 aprile si è tenuta a Losanna, presso la sede del Tribunale federale, una seduta con le sottocommissioni Tribunali/Ministero pubblico della Confederazione delle Commissioni della gestione delle Camere federali. La seduta è stata consacrata alla discussione del rapporto di gestione 2017, alle tasse di giustizia nelle cause dinanzi

al Tribunale amministrativo federale e alla questione dell'indipendenza dei giudici. Il 19 novembre, le sottocommissioni Tribunali hanno reso visita al Tribunale amministrativo federale a San Gallo. In tale occasione è stata discussa la questione delle risorse del tribunale per la gestione dei nuovi compiti previsti dalla legge sulle attività informative.

Nell'anno in rassegna, si sono tenute due sedute con le Commissioni delle finanze delle Camere federali. Nella seduta del 17 aprile si è parlato della release dell'applicazione specialistica Juris 5 e del Consuntivo 2017, mentre nella seduta del 16 ottobre sono stati discussi il Preventivo 2019 e il Piano finanziario 2020-2022.

Il 14 marzo, nell'ambito delle elezioni per il rinnovo generale del tribunale in vista del mandato 2019-2024, l'Assemblea federale ha confermato in carica 69 giudici uscenti. Inoltre, nell'ambito di un'elezione complementare, sono stati eletti sette nuovi giudici. Si sono tenute anche tre elezioni suppletive, rispettivamente il 13 giugno, il 26 settembre e il 12 dicembre.

Su proposta della Corte plenaria, il 13 giugno l'Assemblea federale ha eletto la presidenza del tribunale. Nel biennio 2019/2020 la carica di presidente sarà esercitata da Marianne Ryter, mentre Vito Valenti eserciterà la carica di vicepresidente.

Collaborazione

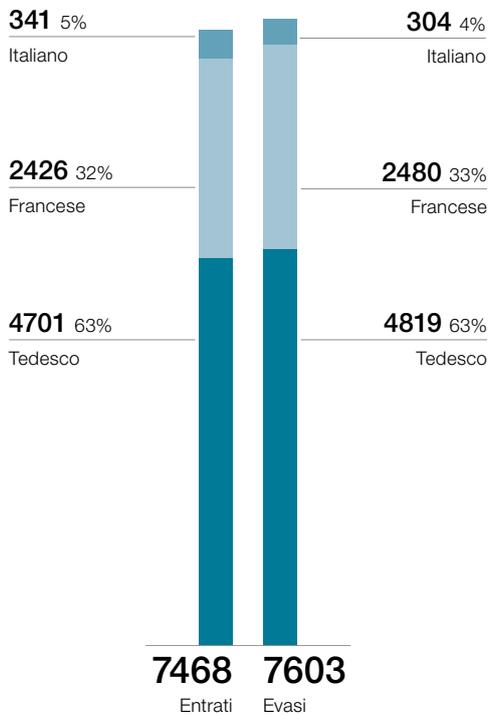
I tribunali della Confederazione intrattengono regolari contatti e collaborano strettamente a diversi livelli. In occasione di tre incontri, i segretari generali hanno discusso del reciproco coordinamento e dello sfruttamento delle possibili sinergie nell'ambito della realizzazione di progetti. Nell'anno in rassegna, uno dei temi ricorrenti è stato quello dell'introduzione degli incarti in formato elettronico per i tribunali e per l'amministrazione. Inoltre, sono stati discussi i risultati del sondaggio realizzato dai tribunali della Confederazione sul livello di soddisfazione degli avvocati. Come d'uso, nell'ambito di questi incontri sono state preparate anche le trattande per le sedute con le autorità di vigilanza.

2. STATISTICHE

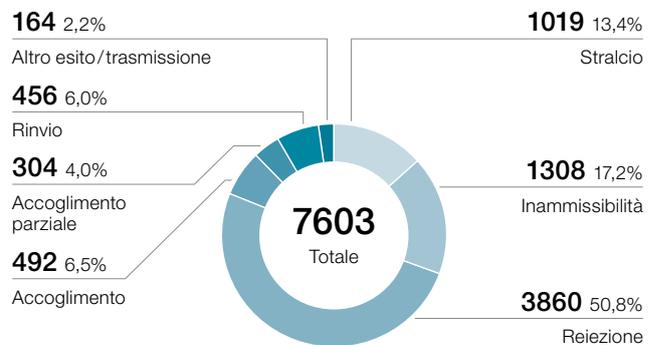
2.1 Natura e numero dei casi

| | Casi | | | | | | Esito | | | | | | | |
|----------------------------|------------------|----------------|--------------------|------------------|----------------|-------------------|-------------|-----------------|-------------|--------------|-----------------------|------------|-------------|--------------|
| | Entrati nel 2017 | Evasi nel 2017 | Riportati dal 2017 | Entrati nel 2018 | Evasi nel 2018 | Riportati al 2019 | Stralcio | Inammissibilità | Reiezione | Accoglimento | Accoglimento parziale | Rinvio | Altro esito | Trasmissione |
| Ricorsi | 7061 | 7067 | 5695 | 7082 | 7252 | 5525 | 999 | 1190 | 3769 | 467 | 302 | 455 | 38 | 32 |
| Azioni | 1 | 2 | 3 | 1 | 1 | 3 | - | 1 | - | - | - | - | - | - |
| Altri mezzi di diritto | 155 | 163 | 8 | 156 | 143 | 21 | 10 | 13 | 21 | 10 | 2 | 1 | 30 | 56 |
| Domande di revisione, ecc. | 155 | 156 | 21 | 229 | 207 | 43 | 10 | 104 | 70 | 15 | - | - | 5 | 3 |
| TOTALE | 7372 | 7388 | 5727 | 7468 | 7603 | 5592 | 1019 | 1308 | 3860 | 492 | 304 | 456 | 73 | 91 |

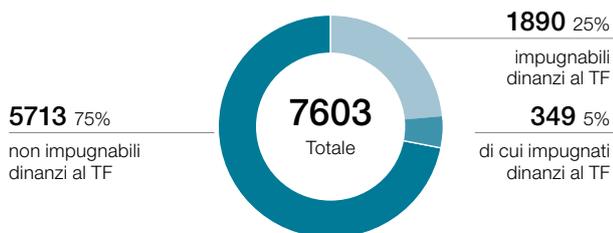
2.1.1 Casi secondo la lingua 2018



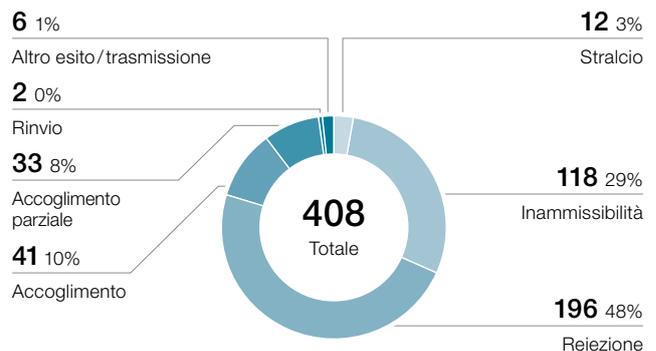
2.1.2 Modo di evasione 2018



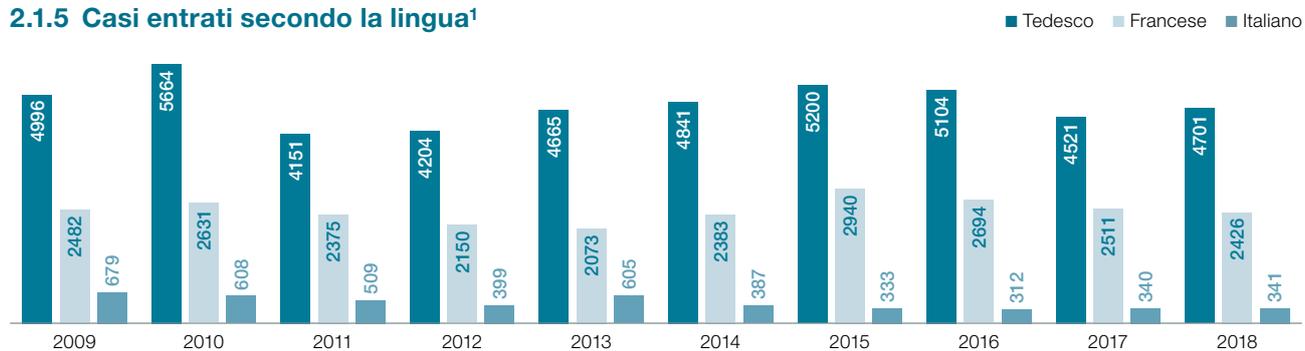
2.1.3 Evasi nel 2018



2.1.4 Evasione dei casi impugnati dinanzi al TF



2.1.5 Casi entrati secondo la lingua¹



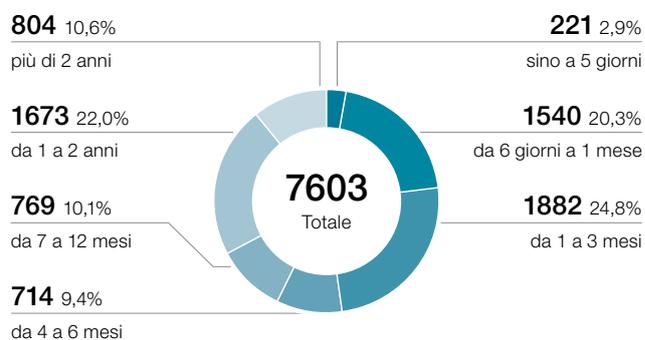
2.1.6 Casi entrati, evasi e riportati¹



¹ Le differenze rispetto alle cifre contenute nel precedente rapporto di gestione sono dovute a modifiche intervenute successivamente (congiunzione/disgiunzioni di cause, iscrizioni successive, ecc.).

2.2 Durata dei casi

| | sino a 5 giorni | da 6 giorni a 1 mese | da 1 a 3 mesi | da 4 a 6 mesi | da 7 a 12 mesi | da 1 a 2 anni | più di 2 anni | Evasi nel 2018 |
|----------------------------|-----------------|----------------------|---------------|---------------|----------------|---------------|---------------|----------------|
| Ricorsi | 152 | 1356 | 1804 | 705 | 762 | 1670 | 803 | 7252 |
| Azioni | - | - | 1 | - | - | - | - | 1 |
| Altri mezzi di diritto | 42 | 67 | 25 | 5 | 2 | 2 | - | 143 |
| Domande di revisione, ecc. | 27 | 117 | 52 | 4 | 5 | 1 | 1 | 207 |
| TOTALE | 221 | 1540 | 1882 | 714 | 769 | 1673 | 804 | 7603 |



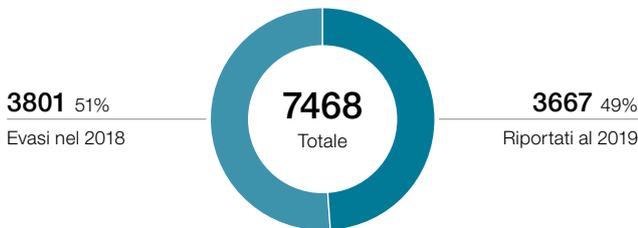
2.2.1 Durata media e massima dei casi

| | Evasi | | Casi riportati | |
|----------------------------|-----------------------------|-------------------------------|-----------------------------|-------------------------------|
| | Durata media (in giorni) | Durata massima (in giorni) | Durata media (in giorni) | Durata massima (in giorni) |
| Ricorsi | 296 | 2409 | 320 | 2889 |
| Azioni | 93 | 93 | 1475 | 3112 |
| Altri mezzi di diritto | 33 | 549 | 78 | 524 |
| Domande di revisione, ecc. | 38 | 812 | 138 | 633 |
| MEDIA GENERALE | 284 | 2409 | 318 | 3112 |

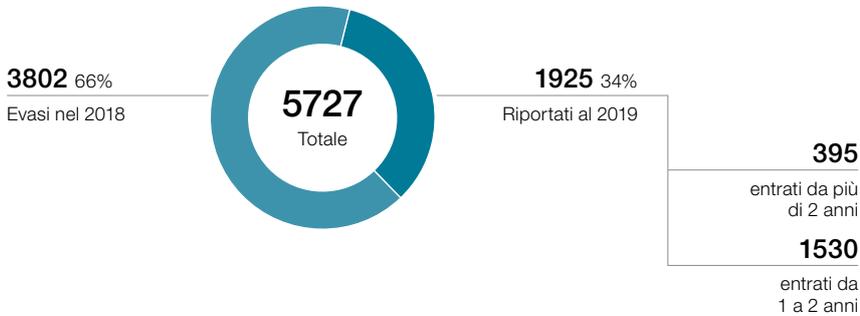
2.3 Quozienti di evasione

| | Evasione dei nuovi casi entrati (Q1) | | | | | Evasione dei casi riportati (Q2) | | | | | Rapporto tra i casi evasi ed entrati (Q3) | | |
|---------------|--------------------------------------|-----------------------|------------|--------------------------|------------|----------------------------------|-----------------------|------------|--------------------------|------------|---|----------------|-------------|
| | Entrati nel 2018 | di cui evasi nel 2018 | | di cui riportati al 2019 | | Riportati dal 2017 | di cui evasi nel 2018 | | di cui riportati al 2019 | | Entrati nel 2018 | Evasi nel 2018 | |
| Corte I | 732 | 248 | 34% | 484 | 66% | 510 | 397 | 78% | 113 | 22% | 732 | 645 | 88% |
| Corte II | 395 | 189 | 48% | 206 | 52% | 406 | 259 | 64% | 147 | 36% | 395 | 448 | 113% |
| Corte III | 681 | 190 | 28% | 491 | 72% | 866 | 519 | 60% | 347 | 40% | 681 | 709 | 104% |
| Corte IV | 2285 | 1331 | 58% | 954 | 42% | 1540 | 1039 | 67% | 501 | 33% | 2285 | 2370 | 104% |
| Corte V | 2068 | 1121 | 54% | 947 | 46% | 1529 | 981 | 64% | 548 | 36% | 2068 | 2102 | 102% |
| Corte VI | 1307 | 722 | 55% | 585 | 45% | 876 | 607 | 69% | 269 | 31% | 1307 | 1329 | 102% |
| TOTALE | 7468 | 3801 | 51% | 3667 | 49% | 5727 | 3802 | 66% | 1925 | 34% | 7468 | 7603 | 102% |

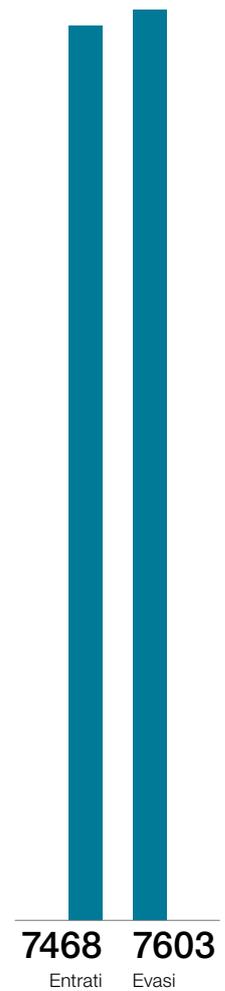
2.3.1 Evasione dei nuovi casi entrati (Q1)



2.3.2 Evasione dei casi riportati (Q2)

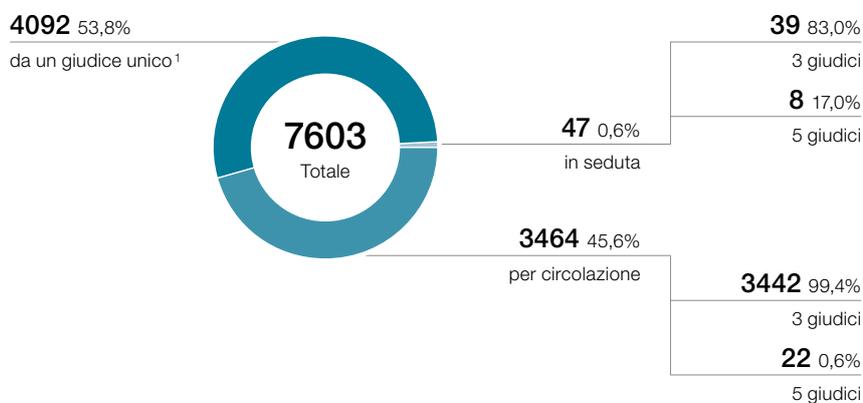


2.3.3 Rapporto tra i casi evasi ed entrati (Q3)



2.4 Modo di evasione (composizione/decisione)

| | Da un giudice unico ¹ | Per circolazione ² | | | In seduta ³ | | |
|----------------------------|----------------------------------|-------------------------------|-----------|-------------|------------------------|-----------|-----------|
| | | 3 giudici | 5 giudici | Totale | 3 giudici | 5 giudici | Totale |
| Ricorsi | 3883 | 3301 | 22 | 3323 | 38 | 8 | 46 |
| Azioni | 1 | - | - | - | - | - | - |
| Altri mezzi di diritto | 103 | 39 | - | 39 | 1 | - | 1 |
| Domande di revisione, ecc. | 105 | 102 | - | 102 | - | - | - |
| TOTALE | 4092 | 3442 | 22 | 3464 | 39 | 8 | 47 |



¹ Sono incluse 1652 decisioni rese da un giudice unico con l'approvazione di un secondo giudice secondo l'art. 111 lett. e LAsi.

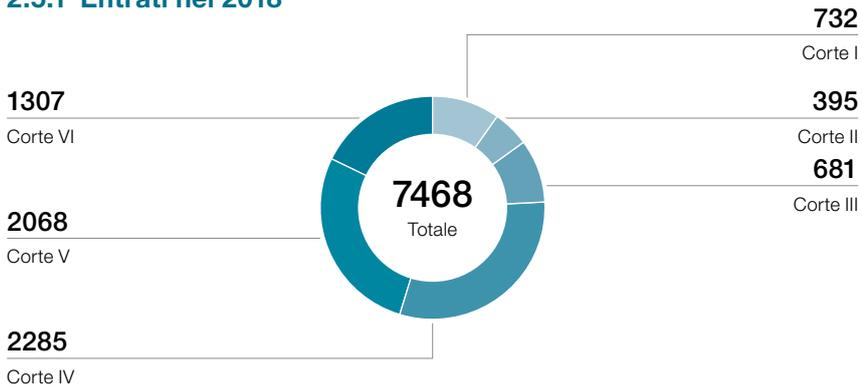
² Compresa deliberazioni a porte chiuse

³ Solo deliberazioni pubbliche

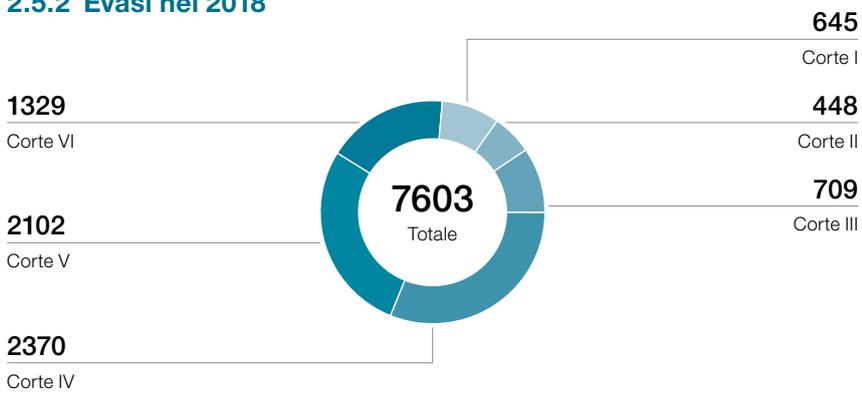
2.5 Ripartizione dei casi tra le corti, per categoria

| | Riportati dal 2017 | Entrati nel 2018 | Evasi nel 2018 | Riportati al 2019 |
|----------------------------|--------------------|------------------|----------------|-------------------|
| Corte I | | | | |
| Ricorsi | 505 | 706 | 621 | 590 |
| Azioni | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Altri mezzi di diritto | 3 | 20 | 17 | 6 |
| Domande di revisione, ecc. | 1 | 5 | 6 | - |
| Totale | 510 | 732 | 645 | 597 |
| Corte II | | | | |
| Ricorsi | 404 | 378 | 432 | 350 |
| Azioni | 2 | - | - | 2 |
| Altri mezzi di diritto | - | 11 | 11 | - |
| Domande di revisione, ecc. | - | 6 | 5 | 1 |
| Totale | 406 | 395 | 448 | 353 |
| Corte III | | | | |
| Ricorsi | 865 | 666 | 698 | 833 |
| Azioni | - | - | - | - |
| Altri mezzi di diritto | - | 7 | 5 | 2 |
| Domande di revisione, ecc. | 1 | 8 | 6 | 3 |
| Totale | 866 | 681 | 709 | 838 |
| Corte IV | | | | |
| Ricorsi | 1531 | 2137 | 2235 | 1433 |
| Altri mezzi di diritto | 2 | 52 | 51 | 3 |
| Domande di revisione, ecc. | 7 | 96 | 84 | 19 |
| Totale | 1540 | 2285 | 2370 | 1455 |
| Corte V | | | | |
| Ricorsi | 1518 | 1925 | 1971 | 1472 |
| Altri mezzi di diritto | 1 | 44 | 38 | 7 |
| Domande di revisione, ecc. | 10 | 99 | 93 | 16 |
| Totale | 1529 | 2068 | 2102 | 1495 |
| Corte VI | | | | |
| Ricorsi | 872 | 1270 | 1295 | 847 |
| Azioni | - | - | - | - |
| Altri mezzi di diritto | 2 | 22 | 21 | 3 |
| Domande di revisione, ecc. | 2 | 15 | 13 | 4 |
| Totale | 876 | 1307 | 1329 | 854 |
| TOTALE GENERALE | 5727 | 7468 | 7603 | 5592 |

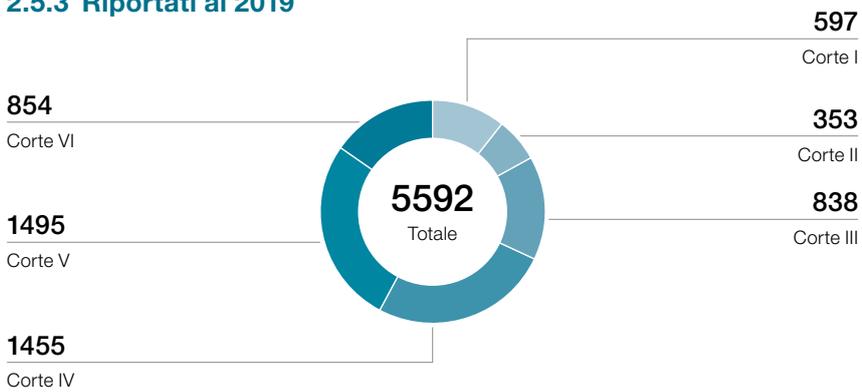
2.5.1 Entrati nel 2018



2.5.2 Evasi nel 2018



2.5.3 Riportati al 2019



2.6 Ripartizione dei casi tra le corti (confronto quinquennale)

| | Entrati | | | | | Evasi | | | | |
|----------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| | 2014 | 2015 | 2016 | 2017 | 2018 | 2014 | 2015 | 2016 | 2017 | 2018 |
| Corte I | | | | | | | | | | |
| Ricorsi | 588 | 661 | 740 | 603 | 706 | 719 | 636 | 644 | 644 | 621 |
| Azioni | - | 2 | - | 1 | 1 | - | - | - | 2 | 1 |
| Altri mezzi di diritto | 16 | 16 | 21 | 24 | 20 | 16 | 17 | 21 | 24 | 17 |
| Domande di revisione, ecc. | 2 | 2 | - | 6 | 5 | 2 | 4 | - | 5 | 6 |
| Totale | 606 | 681 | 761 | 634 | 732 | 737 | 657 | 665 | 675 | 645 |
| Corte II | | | | | | | | | | |
| Ricorsi | 428 | 409 | 443 | 383 | 378 | 410 | 396 | 423 | 425 | 432 |
| Azioni | 1 | 2 | - | - | - | 1 | 2 | 2 | - | - |
| Altri mezzi di diritto | 2 | 2 | 1 | 4 | 11 | 3 | 2 | 1 | 4 | 11 |
| Domande di revisione, ecc. | 1 | 1 | 1 | 5 | 6 | 1 | 1 | - | 6 | 5 |
| Totale | 432 | 414 | 445 | 392 | 395 | 415 | 401 | 426 | 435 | 448 |
| Corte III | | | | | | | | | | |
| Ricorsi | 1721 | 1718 | 673 | 677 | 666 | 1865 | 1770 | 737 | 772 | 698 |
| Azioni | - | - | - | - | - | - | 1 | - | - | - |
| Altri mezzi di diritto | 17 | 13 | 1 | 3 | 7 | 15 | 16 | 1 | 3 | 5 |
| Domande di revisione, ecc. | 9 | 8 | 4 | 6 | 8 | 9 | 10 | 5 | 5 | 6 |
| Totale | 1747 | 1739 | 678 | 686 | 681 | 1889 | 1797 | 743 | 780 | 709 |
| Corte IV | | | | | | | | | | |
| Ricorsi | 2439 | 2775 | 2483 | 2101 | 2137 | 2068 | 2460 | 2253 | 2077 | 2235 |
| Altri mezzi di diritto | 42 | 43 | 65 | 43 | 52 | 42 | 41 | 57 | 52 | 51 |
| Domande di revisione, ecc. | 61 | 53 | 73 | 59 | 96 | 62 | 46 | 79 | 62 | 84 |
| Totale | 2542 | 2871 | 2621 | 2203 | 2285 | 2172 | 2547 | 2389 | 2191 | 2370 |
| Corte V | | | | | | | | | | |
| Ricorsi | 2181 | 2664 | 2379 | 2024 | 1925 | 1887 | 2359 | 2176 | 1980 | 1971 |
| Altri mezzi di diritto | 53 | 52 | 58 | 58 | 44 | 53 | 52 | 59 | 58 | 38 |
| Domande di revisione, ecc. | 50 | 52 | 61 | 71 | 99 | 51 | 55 | 61 | 69 | 93 |
| Totale | 2284 | 2768 | 2498 | 2153 | 2068 | 1991 | 2466 | 2296 | 2107 | 2102 |
| Corte VI | | | | | | | | | | |
| Ricorsi | - | - | 1086 | 1273 | 1270 | - | - | 982 | 1169 | 1295 |
| Azioni | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Altri mezzi di diritto | - | - | 15 | 23 | 22 | - | - | 17 | 22 | 21 |
| Domande di revisione, ecc. | - | - | 5 | 8 | 15 | - | - | 2 | 9 | 13 |
| Totale | - | - | 1106 | 1304 | 1307 | - | - | 1001 | 1200 | 1329 |
| TOTALE GENERALE | 7611 | 8472 | 8108 | 7372 | 7468 | 7204 | 7668 | 7519 | 7388 | 7603 |

12

5: la corte è suddivisa in due camere. Il 1.7.2016, la Camera 2 è trasformata in Corte VI. I dati del 2016 comprendono anche i valori del primo semestre relativi alla ex Camera 1 della Corte III.

²La Corte VI, sorta dalla ex Camera 2 della Corte III, è operante dal 1.7.2016: per il primo semestre 2016 vengono considerati i dati della ex Camera 2 della Corte III.

2.7 Casi evasi secondo la materia

| | Ricorsi | Azioni | Altri mezzi di diritto | Domande di revisione, ecc. | Di cui decisioni su rinvio del TF | Totale |
|---|-------------|----------|------------------------|----------------------------|-----------------------------------|-------------|
| Stato – Popolo – Autorità | | | | | | |
| 140.00 Cittadinanza | 50 | - | - | - | - | 50 |
| 141.00 Diritto degli stranieri | 844 | - | 18 | 10 | - | 872 |
| 142.10 Procedura d'asilo | 4462 | - | 78 | 176 | - | 4716 |
| 142.50 Asilo vari problemi | 61 | - | - | 1 | - | 62 |
| 143.00 Riconoscenza dell'apolidia | 27 | - | - | - | - | 27 |
| 144.00 Documenti d'identità | 18 | - | 1 | - | - | 19 |
| 152.00 Libertà d'opinione e d'informazione | 10 | - | 1 | - | - | 11 |
| 170.00 Responsabilità dello Stato (Confederazione) | 13 | - | - | 1 | - | 14 |
| 172.00 Procedura amministrativa e procedura del Tribunale amministrativo federale | 21 | - | 30 | 3 | - | 54 |
| 173.00 Acquisti pubblici | 29 | - | - | 1 | - | 30 |
| 174.00 Rapporti di servizio di diritto pubblico (Confederazione) | 59 | - | - | - | - | 59 |
| 195.00 Persone e istituzioni svizzere all'estero | 25 | - | - | - | - | 25 |
| 199.00 Assistenza amministrativa e giudiziaria | 121 | 1 | - | 1 | - | 123 |
| Totale Stato – Popolo – Autorità | 5740 | 1 | 128 | 193 | - | 6062 |
| Diritto privato – Procedura civile – Esecuzione | | | | | | |
| 210.10 Vigilanza sulle fondazioni | 8 | - | - | 1 | - | 9 |
| 210.20 Collocamento in vista d'adozione | - | - | - | - | - | - |
| 221.10 Sorveglianza dei revisori | 5 | - | - | - | - | 5 |
| 221.20 Diritto delle società | 1 | - | - | - | - | 1 |
| 232.10 Diritto d'autore | 6 | - | - | - | - | 6 |
| 232.20 Marchi, design e novità vegetali | 68 | - | - | - | - | 68 |
| 232.50 Brevetti d'invenzione | 5 | - | - | - | - | 5 |
| 232.60 Protezione dei dati (compreso il principio di trasparenza) | 27 | - | 2 | - | - | 29 |
| 232.70 Denominazioni d'origine | - | - | - | - | - | - |
| 251.00 Cartelli | 15 | - | - | - | - | 15 |
| Totale Diritto privato – Procedura civile – Esecuzione | 135 | - | 2 | 1 | - | 138 |
| Diritto penale – Procedura penale – Esecuzione | | | | | | |
| 312.00 Ripartizione dei valori patrimoniali confiscati (LRVC) | - | - | - | - | - | - |
| 341.00 Sussidi federali per l'esecuzione delle pene e delle misure | - | - | - | - | - | - |
| Totale Diritto penale – Procedura penale – Esecuzione | - | - | - | - | - | - |
| Scuola – Scienza – Cultura | | | | | | |
| 410.00 Scuola | 61 | - | - | 2 | - | 63 |
| 420.00 Scienza e ricerca | 12 | - | - | - | - | 12 |
| 440.00 Lingua, arte e cultura | 6 | - | - | - | - | 6 |
| 450.00 Diritto della protezione della natura e del paesaggio | 2 | - | - | - | - | 2 |
| Totale Scuola – Scienza – Cultura | 81 | - | - | 2 | - | 83 |
| Difesa nazionale | | | | | | |
| 500.00 Difesa nazionale | 17 | - | 1 | - | - | 18 |
| Finanze | | | | | | |
| 610.00 Sussidi | 10 | - | - | - | - | 10 |
| 630.00 Dogane | 38 | - | - | - | - | 38 |
| 641.00 Tasse di bollo | 3 | - | - | - | - | 3 |
| 641.99 Imposte indirette | 71 | - | - | 3 | - | 74 |
| 643.00 Imposta sul valore aggiunto | 60 | - | - | 3 | - | 63 |
| 650.00 Tassa sul traffico pesante | 4 | - | - | - | - | 4 |
| 650.49 Varie imposte indirette | 7 | - | - | - | - | 7 |
| 650.99 Imposte dirette | - | - | - | - | - | - |
| 654.00 Imposta preventiva | 16 | - | - | - | - | 16 |
| 655.00 Diritto fiscale internazionale | 1 | - | - | - | - | 1 |
| 699.00 Finanze (altro) | 2 | - | - | - | - | 2 |
| Totale Finanze | 141 | - | - | 3 | - | 144 |

| | Ricorsi | Azioni | Altri mezzi di diritto | Domande di revisione, ecc. | Di cui decisioni su rinvio del TF | Totale |
|---|-------------|----------|------------------------|----------------------------|-----------------------------------|-------------|
| Opere pubbliche – Energia – Trasporti e comunicazioni | | | | | | |
| 711.00 Espropriazione | 15 | - | - | - | - | 15 |
| 725.00 Strade nazionali | 2 | - | - | - | - | 2 |
| 730.00 Energia (senza impianti elettrici) | 10 | - | 1 | 1 | - | 12 |
| 730.20 Impianti elettrici | 43 | - | - | - | - | 43 |
| 740.00 Settore stradale (senza strade nazionali) | 4 | - | - | - | - | 4 |
| 742.00 Ferrovie | 22 | - | - | - | - | 22 |
| 748.10 Installazioni per la navigazione aerea | 9 | - | - | - | - | 9 |
| 748.30 Navigazione aerea (salvo installazioni) | 14 | - | - | - | - | 14 |
| 749.00 Altre installazioni | 5 | - | - | - | - | 5 |
| 783.00 Poste e telecomunicazioni | 12 | - | - | - | - | 12 |
| 785.00 Radio e televisione | 26 | - | - | - | - | 26 |
| 799.00 Opere pubbliche – Energia – Trasporti e comunicazioni (altro) | 3 | - | - | - | - | 3 |
| Totale Opere pubbliche – Energia – Trasporti e comunicazioni | 165 | - | 1 | 1 | - | 167 |
| Salute – Lavoro – Sicurezza sociale | | | | | | |
| 810.10 Medicina e dignità umana | 1 | - | - | - | - | 1 |
| 810.20 Professioni sanitarie | 11 | - | - | - | - | 11 |
| 810.30 Sostanze terapeutiche | 25 | - | - | - | - | 25 |
| 810.40 Prodotti chimici | 7 | - | - | - | - | 7 |
| 810.50 Protezione dell'equilibrio ecologico | 6 | - | - | - | - | 6 |
| 810.60 Derrate alimentari e oggetti d'uso | 8 | - | - | - | - | 8 |
| 810.70 Lotta contro le malattie e gli infortuni | 5 | - | - | - | - | 5 |
| 820.00 Lavoro (diritto pubblico) | 45 | - | - | - | - | 45 |
| 830.00 Assicurazioni sociali | 749 | - | 6 | 6 | - | 761 |
| 830.10 Assicurazione sociale (parte generale) | 6 | - | - | - | - | 6 |
| 830.30 Assicurazione vecchiaia e superstiti (AVS) | 140 | - | - | - | - | 140 |
| 830.40 Assicurazione invalidità (AI) | 433 | - | 5 | 5 | - | 443 |
| 830.50 Assicurazione malattia | 52 | - | - | 1 | - | 53 |
| 830.60 Assicurazione infortuni | 25 | - | - | - | - | 25 |
| 830.70 Previdenza professionale | 84 | - | 1 | - | - | 85 |
| 830.80 Indennità per perdita di guadagno (IPG) e assicurazione maternità | - | - | - | - | - | - |
| 830.90 Assegni familiari | - | - | - | - | - | - |
| 830.95 Assicurazione disoccupazione | 9 | - | - | - | - | 9 |
| 840.00 Promozione dell'alloggio, della costruzione d'abitazioni e dell'accesso alla proprietà | 3 | - | - | - | - | 3 |
| 850.00 Assistenza | - | - | - | - | - | - |
| Totale Salute – Lavoro – Sicurezza sociale | 860 | - | 6 | 6 | - | 872 |
| Economia – Cooperazione tecnica | | | | | | |
| 901.00 Promovimento degli investimenti e della piazza economica | 2 | - | - | - | - | 2 |
| 910.00 Agricoltura | 22 | - | - | - | - | 22 |
| 920.00 Foreste, caccia e pesca | - | - | - | - | - | - |
| 930.00 Industria | 4 | - | - | - | - | 4 |
| 930.40 Gioco d'azzardo e case da gioco | 4 | - | - | - | - | 4 |
| 940.00 Commercio, credito e assicurazione privata | 44 | - | - | - | 1 | 44 |
| 950.20 Vigilanza sui prezzi | 37 | - | - | - | 1 | 37 |
| 990.99 Economia – Cooperazione tecnica (altro) | - | - | - | - | - | - |
| Totale Economia – Cooperazione tecnica | 72 | - | - | - | 1 | 72 |
| 999.00 Altro | 41 | - | 5 | 1 | - | 47 |
| TOTALE GENERALE | 7252 | 1 | 143 | 207 | 1 | 7603 |

TABELLA COMPARATIVA

dei dati di riferimento del Tribunale federale, del Tribunale penale federale, del Tribunale amministrativo federale e del Tribunale federale dei brevetti

| | Tribunale federale | Tribunale penale federale | Tribunale amministrativo federale | Tribunale federale dei brevetti |
|---|--------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|
| Membri e collaboratori (secondo un grado d'occupazione a tempo pieno)* | | | | |
| Numero dei giudici | 38,0 | 14,8 | 68,4 | 3,6 |
| Numero dei cancellieri | 131,7 | 20,8 | 202,8 | 1,0 |
| Altri collaboratori | 147,6 | 22,8 | 114,0 | 1,3 |
| Volume dei casi | | | | |
| Quantità all'inizio dell'anno | 3006 | 246 | 5727 | 39 |
| Numero di casi entrati | 7795 | 776 | 7468 | 29 |
| Numero di casi evasi | 8040 | 789 | 7603 | 29 |
| Quantità alla fine dell'anno | 2761 | 233 | 5592 | 39 |
| Durata media della procedura (giorni) | 145 | 173 ¹ /98 ² | 284 | 438 ³ /143 ⁴ |
| Numero di casi pendenti da più di 2 anni | 36 | 2 | 395 | 6 |
| Q1: percentuale d'evasione dei casi entrati nel 2018 | 67% | 71% | 51% | 31% |
| Q2: percentuale dei casi riportati dagli anni precedenti ed evasi nel 2018 | 93% | 96% | 66% | 51% |
| Q3 percentuale dei casi evasi in rapporto ai casi entrati | 103% | 102% | 102% | 100% |
| Finanze | | | | |
| Conto economico | | | | |
| Ricavi | 15321819 | 1094015 | 4053168 | 965741 ⁵ |
| Spese | 92937402 | 14328392 | 83888112 | 1776342 |
| Spese per il personale | 77115578 | 11218172 | 71758735 | 1439157 |
| Spese per beni e servizi e spese d'esercizio | 15492810 | 3104022 | 12010650 | 314807 |
| Conferimento ad accantonamenti | - | -9000 | 84359 | 22378 |
| Ammortamenti su beni amministrativi | 329014 | 15198 | 34368 | - |
| Conto degli investimenti | | | | |
| Entrate | - | - | - | - |
| Uscite | 231469 | - | 55274 | - |
| Investimenti materiali e immateriali, scorte | 231469 | - | 55274 | - |
| Rapporto fra ricavi + entrate e spese + uscite | 16,45% | 7,64% | 4,83% | 54,37% ⁵ |
| Particolarità | | | | |
| Gratuito patrocinio | 810573 | 8018 | 1094402 | 65000 |
| Spese per beni e servizi informatici | 2208301 | 425447 | 3133102 | 118339 |
| Locazione di spazi | 6710130 | 1883020 | 3997920 | 58500 |

* Valori medi annuali

¹ Durata media della procedura alla Corte penale

² Durata media della procedura alla Corte dei reclami penali

³ Durata media delle procedure ordinarie

⁴ Durata media delle procedure sommarie

⁵ Senza i contributi versati dall'Istituto federale della proprietà intellettuale (IPI; 810600.58 franchi).